

天主教大洛杉磯教區蒙市 聖湯瑪斯堂 主日通訊

1501 S. Atlantic Blvd., Monterey Park, 91754
(323)264-4448 www.ChineseCatholic.org



你們拔莠子
時候，
連麥子也
拔出來。

甲年 常年期第十六主日

2026 年 7 月 19 日 STA Chinese Sunday Bulletin 1392

蒙市聖湯瑪斯天主堂
華語彌撒：

主日

國語早上 9:30 a.m.

粵語下午 3:00 p.m.

平日

星期一晚上 7:00 p.m.

星期三早上 8:00 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、五、六：

早上 8:00 a.m.

首星期五(下午)7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

堂區代理司鐸：Administrator

Fr. Ambrose Udoji

323-264-4447#108

FrAmbrose@stampk.org

副主任司鐸：

Fr. Joseph 郭 晨神父

FrJosephGuo@stampk.org

(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:00 a.m.~ 4:30 p.m.

星期二、三

9:00a.m.~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

電郵：

stachinese@stampk.org

網頁：

www.chinesecatholic.org

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址 1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮

各種聖事需求，請直接

聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am

ID: 3901142241

聖道禮儀

讀經一：

智慧篇十二，13，16~19

上主，除祢以外，別無照顧萬物的神，這樣祢也就指明，祢的審判並非不公。祢的權力原是祢公義的本源，因為祢主宰一切，所以祢定能諒解一切。因此，如果有人不相信祢具有絕對的權威，祢就將權力顯示出來；如果他們知道，而仍然膽大妄為，祢就予以懲罰。祢雖然掌握大權，但是施行審判卻很溫和，治理我們，極為寬厚，因為權能屬於祢，只要祢願意，就能行使。祢這樣作，是為教訓祢的子民，義人必須憐愛眾人；並使祢的兒女滿懷希望，因為人在犯罪之後，祢常賜予懺悔的機會。

上主的聖言

答唱詠：

詠八五

答：上主，祢實在良善寬仁。

一、上主，祢實在良善寬仁，以仁慈厚待呼求祢的人。上主，求祢俯聽我的祈禱，細聽我的哀告。答

二、上主，祢創造的萬民齊來欽崇，歌頌讚揚祢的聖名。祢偉大無比，施行奇蹟，祢是獨一無二的天主。答

三、上主，祢卻是良善慈悲的天主，極其寬仁而信實，不輕易發怒。求祢垂視我，憐憫我。答

答：

Dm Gm Bb Dm
| 3 1 . 1 | 2 3 2 3 3 2 | 2 - - | 2 6 . 6 | 1 2 1 2 1 6 | 6 - - |
上 主， 禱 實 在 良 善 (寬 仁。 上 主， 禱 實 在 良 善 寬 仁。
Dm F Gm Bb Dm
| 6 3 . 3 | 5 6 5 6 6 5 | 3 - - | 2 6 . 6 | 1 2 1 2 1 6 | 6 - - | 6 - - ||
上 主， 禱 實 在 良 善 寬 仁。 上 主， 禱 實 在 良 善 寬 仁。

讀經二：

聖保祿宗徒致羅馬人書八，26~27

弟兄們：聖神扶助我們的軟弱，因為我們不知道如何祈求纔對，可是聖神卻親自以無可言喻的嘆息，代我們轉求。那洞悉心靈的天主，知道聖神的意願是什麼，因為聖神是按照天主的旨意代聖徒轉求。

上主的聖言

福音前歡呼：

撒三，9

答：阿肋路亞。

領：上主，請發言，祢的僕人在此靜聽。主！惟獨祢有永生的話。答

答：阿肋路亞

福音：

聖瑪竇福音 十三，24~43

那時候，耶穌給他們另外講了一個比喻說：「天國好像一個人，在田裡撒了好種子。人們睡覺的時候，他的仇人來了，在麥子中間撒上莠子，就走了。麥苗長起來，到了吐穗的時候，莠子也顯出來了。家主的僕人都前來對他說：『主人！你不是在你田地裡撒了好種子嗎？那麼莠子是從那裡來的呢？』家主對他們說：『這是仇人所做的。』僕人對他說：『那麼，你願意我們去把莠子拔出來嗎？』他說：『不用了，免得你們拔莠子的時候，連麥子也拔出來。讓兩樣一起長到收割的時候好了；到收割的時候，我要對收割的工人說：你們先把莠子拔出來，捆起來，充作

燃料，要把麥子收入我的倉裡！』」

耶穌又給他們另講了一個比喻，說：「天國好像一粒芥菜子，人把它種在田裡。它是各樣種子裡最小的，但是後來卻長得比其他蔬菜都大，竟然成為一棵樹，甚至天空的飛鳥也飛來，在它的枝上棲息。」

祂又給他們講了一個比喻說：「天國好像酵母，婦女拿來，和在三斗麵裡，直到全部發起來。」耶穌用比喻對群眾講解了這一切，不用比喻，就不給他們講什麼；這樣應驗了先知所說的話：「我要開口說比喻，要說出創世以來隱密的事。」

耶穌離開了群眾，回到家裡，祂的門徒就前來問祂說：「請祢把田裏莠子的比喻給我們講解一下！」祂回答說：「那撒好種子的主人就是人子；田就是世界；好種子就是天國的子民，莠子就是邪惡的子民；那撒莠子的仇人，就是魔鬼；收割時期，就是世界末日；收割的工人就是天使。就像將莠子收集起來，用火焚燒；到了世界末日也將是這樣：人子要差遣祂的天使，由祂的國內，將一切使人失足的事，及作惡的人收集起來，扔到火坑裡；在那裡他們將哀號、咬牙切齒。那時候，義人要在他們天父的國裡，像太陽一般發射光輝。有耳朵能聽的，聽著罷！」

基督的福音

每日讀經：

七月二十日：米六1-8；瑪十二38-42

七月廿一日：米七14-20；瑪十二46-50

七月廿二日：歌三1-4或格後五14-17；若二十1-2，11-18

七月廿三日：耶二1-13；瑪十三10-17

七月廿四日：耶三14-17；瑪十三18-23

七月廿五日：格後四7-15；瑪廿20-28

七月廿六日：列上三5-12；羅八28-30；瑪十三44-52



馬國英及家人，Jeffrey蔡及家人，于志及家人，孫鵬飛及家人，陳明娟及家人，曾慶斯、張麗珍及家人(一)
楊雪虹及家人，林雨晴及家人，王孝慈、王孝國及家人(三)，劉岫琴及家人，荊宜君、劉淑敏(十)，蔣熙文、蔣俊育、朱萍(八)，
胡永凱(七)，胡韜略(六)，胡璇璇(六)，張佩芝(二)

求 恩 (求平安、健康、工作順利、學業進步...等)

楊曉春及家人(三)，陳家星及家人，曾慶斯、張麗珍及家人(一)，吳嘉寶及家人，陳聖响及家人，胡永凱(七)，林選東(二)
余佩瑜及家人，孫鵬飛及家人，張帥帥及家人，尹崑崙及家人(三)，Kristy 李為干媽潘麗潔，林秀枝及家人(七)，
李玉茹、李玉明、李玉青及家人，蔡佳音、王佳寧及全家，鄭偉、鄭路嘉及家人，潘明勇(十)，Monica黃秀娟(三)
余玥儒、林玉強、林瞻、林磊思、陳強、林婷、余梅蘭(八)，朱藝、王雯章及家人(九)，薛瑪莉為Michelle林，林志遠，郭神父(九)，
Holly 潘為母親潘顏德蘭，胡韜略(六)，胡璇璇(六)，朱真真、朱勇及家人為郭晨神父(五)，趙金敏(二)，教友為楊少華求早日痊癒(二)
朱承先、王培明及家人(十五)，王培明及全家為朱承先、朱藝(四)，蔣俊育、朱萍為朱承先、王培明(一)
張在飛求面談順利(十一)，趙懿為岳佳霖、孫朝勇(十)，陳美智為曾慶斯、高愷傑家人(三)，何玲(二)，王萍為楊伯多祿(二)
鄭弘、黃曉琴為父母鄭家快、林依金、黃天柱、陳瑞蘭(七)，馮家、潘東為Vicki鄧麗霞(七)，張熙成、林芬蘭為全家(六)，陳碧娟全家(二)
王曉松、楊瑞、王歡、王洋洋為Vicki鄧麗霞(二)，郭愛云為女兒何敏玲(瑪麗亞)(三)，鄭弘、黃曉琴為郭愛云、何敏玲(瑪麗亞)(三)

+++++

煉 靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)

Sin Ching, Anne Ng 與家人追思母親 吳張其英(六)，王家兄姊追思小妹王麗芬(路濟亞)(九)，
陳虹、陳苓及家人追思父親陳立茂、母親喻昌機，
趙懿與家人追思父親趙洪耀、母親張世琪(十)，梁愛玲追思 Terry Chen(七)
林慧懿追思母親林鄭靜萍(五)，杜桂香追思父親杜柏勛、母親閔鳳芝，王曉松追思父親王福金(二)，
王敏洋追思王亞亮，William & Kadie追思曾聲耀、李淑琮、李榮豐(十)，
馬維龍、谷俊花追思馬瑪竇，蘇秀容追思先夫李榮春(三)，Clara Dong 追思母親 Lucy 董漢三逝世 10 週年(十六)，
梁愛玲及家人追思梁炳權，梁慶峰及家人追思二伯父梁炳潮，
吳照春、吳海華追思小姨周淑正，五姨媽許蔓苓(十)，愛加倍追思 April 的爸爸戴夏陽(若瑟)(二)，
Cecilia NakaJima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez，
呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂王淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康，
余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余寶平、德雷撒、余美兵(五)，
王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑雲、哥哥王強、阿姨宋瑪麗亞，
劉忻忻及家人追思父親劉 炎、母親任立暖(三)，盧家兄弟姐妹追思父親盧漢森、母親盧秀鳳(一)
張熙成、林芬蘭追思父親林益欽(伯多祿)(四)、母親張陳玉梅(莫妮卡)
Karun Mao & Monica Mao 追思爸爸鄧立人、女兒 Cici 毛子俐，盛月梅、王磊追思王景智、王亞瑟
Kristy Li & Larry Zhou 追思爸爸李良占、媽媽李再霞(Mary)，Larry Zhou 追思爸爸周 曉，
Holly Pan 追思父親潘忠清(斯德望)、公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩，錢途追思父親錢海龍(伯多祿)、外婆王興榮(依撒伯爾)，
林秀娟追思爺爺林后元、奶奶陳蘭英、爸爸林依標、媽媽林依珠
馮家追思舅媽林嬌英，梁瑪麗亞，朱自成，朱康民執事，林依標，張梅花 Strotman，陳瑪利亞，
林秀枝、林承輝追思爸林英善、媽孫月珠、姐林秀芳、姐夫胡養善、姑姑林鳳金、爺爺胡慶欽、胡若瑟
教友追思許斐德修女、江貞德修女、李志賢神父、林平華神父，楊雪虹及家人為眾嬰靈、眾煉靈祈禱
曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(十)，馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，
陳家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱，林雨晴及家人為眾煉靈祈禱，趙金敏為煉獄靈魂祈禱(二)
Curtis Chan, Michelle, Leola, Catherine, Natalie Ng 為眾煉靈、眾嬰靈(二)，王瑩為眾煉靈祈禱(一)



百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✦為嚴重病人求健康：曾慶斯，孫忠鸞，鄧麗霞，何瑪麗亞
- ✦為病人求健康祈禱：朱承先，楊少華。
- ✦為王培明，朱萍 的所有需要祈禱。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：
：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。
- ※請兄弟姐妹每週有一串為百人百串需要的教友，唸一串玫瑰經，天主百倍賞報。

關懷代禱

孫 蘭，王海瀛，劉戊鏗，趙興立，趙翠紅，Florida Cabale
曾慶斯，鄧美娟，吳熾宗，黃秀娟，吳越璇，譚田福玲，
Paul Braeckmans，李文淵，林明谷，Ann Hu，費卓立，
鄧麗霞，池愛英，楊曉春，蕭燕秋，黃天柱，陳瑞蘭，
陳敏鴻，金菲莉，羅曙光，Teresa Wong，朱承先，王培明
劉玉崑，付宇萱，楊鴻香，譚卓琳，孫忠鸞，Arthur Guo。

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

國語信仰講座：歡迎 Joseph 王曉健執事蒞臨聖湯瑪斯堂，王執事，聖名若瑟，1997 年生於山西太原。2019 年吉林大學機械工程系畢業後加入北京教區，2023 年赴美於聖文生修院攻讀神學，並於 2026 年 5 月 23 日領受執事聖秩。

時間與地點：7/25 (週六) 9:30am-4:30pm 在教堂；

7/26 (主日) 11:00am-2:30pm 在禮堂。

主題：1. 個人祈禱；靈修在個人成長、團體生活與教會服務中的影響。

2. 天主教靈修學史：主要流派及其特色。

費用：二天(15 元)。

聯絡：鄭弘 626-413-9833，葉慧娜 626-780-3271。

詳情請見本主日來頁。



線上報名

場地暫停開放通知：7/13(週一)至 7/21(週二)期間，因堂區將進行小學教室及所有洗手間的深度清潔與地板打蠟，上述場地將暫停對外開放，敬請勿使用。感謝您的理解與配合！

感謝：上主日支持堂區瓜達魯貝西裔團體義賣禮品及 Tamale，共募得 \$317 元，所有的款項將支援堂區關懷小組及二位西裔小學畢業生。

堂區長者聚會(英文)：日期：8 月 5 日(週三)，時間：10:30am-1:30pm(註：禮堂的門 10:15 才開)。主題：夏日同樂慶祝活動內容將包含風味美食、抽獎活動、遊戲、音樂、跳舞..等，地點：禮堂。費用：每位 \$15 元。名額有限，先報名先得，額滿為止。報名請留言：Chica Salazar at 323-896-3861。

教區孩童安全防護課(Safeguard the Children)：洛杉磯總教區要求所有與孩童一起工作或在兒童身邊工作或做志願者的成年人遵守保護孩童計劃的要求。有意在教會或學校服務於孩童活動的義工和家長必須完成 VIRTUS 培訓。我們的保護孩童委員會將於(中文)8 月 8 日(週六)中午 12:30；(英文)8 月 15 日(週六)下午 1:00 在禮堂舉辦課程。報名請上網 www.virtus.org，請選 Los Angeles—San Gabriel Region。

STA 的禮堂(Parish Hall)：為各界廠商或家庭聚會舉辦各類特別活動的理想場地，STA 禮堂以合理的租金提供場地租借。場地可容納最多 150 位賓客(宴會式座位安排)。主會場配備投影機及投影螢幕，並可無線連接 Apple 裝置進行投影，方便播放簡報、影片及照片。如需更多資訊或洽詢租借事宜，請聯絡堂區辦公室電話：323-264-4447，電郵 parishoffice@stampk.org。或上網：<https://stampk.org/parish-hall>

STA 讀書會：每週一晚上 8:30~9:45 線上分享《主啊，我有問題》85626747543 密碼 1501。連絡：余佩瑜 626-379-9103。

芥子讀經班：每主日聚會 11:15am-12:15pm，主題：希伯來書，第四教室。

線上：每週四晚 8:00~9:30pm。ID:81884536879，密碼 1501 主題：「若望福音」。連絡：劉鎮邦 213-675-3688。

乒乓球活動：每週三晚上 7:00-8:30pm，地點：禮堂，歡迎參加。

聖方濟(粵語)信仰分享家聚：每主日與大家一起分享信仰生活及祈禱，和天主把茶言歡。時間：1:30-2:30pm。地點：禮堂(小會議室)。連絡：May 葉 626-780-3271；Vicki 鄧 626-863-6081。

小德蘭讀經班：時間：每週五晚上 8:00~9:30。連絡：喬偉剛：626-264-5800。地點：堂區辦公室的餐廳。

總教區特別捐款：本主日(7/19)有特別捐款將支援「教廷捐獻」(Peter's Pence)，將用來支持普世教會和羅馬教廷的各項牧靈工作，包括支援社會邊緣的弟兄姊妹，諸如：戰爭、壓迫和災難的受害者。請踴躍支持。

感謝：上主日(7/12)支持今年 Mission Appeal 特別捐款共籌得 \$5,029 元，用來支援南印度丁迪古爾教區，Fr. Antony 賈神父由衷地感謝大家的慷慨與善舉。

STA 病人傳油聖事：8 月 1 日(週六)早上 8:00am(英文)彌撒中將為有需要的教友服務，歡迎參加。

奉獻信封寄送延遲通知：因為與總教區合作的印刷公司機械故障，奉獻信封寄送有所延遲，造成不便，敬請見諒。目前教堂備有空白奉獻信封，請於信封上填寫您的姓名及奉獻信封編號後投入奉獻。同時，非常歡迎使用本堂 eGiving 線上捐款，便利、安全又可靠。連結 giving.parishsoft.com/app/giving/FD-779。如有任何疑問，請洽堂區辦公室。

STA 小學招新生(Tk-8)：如果您有親朋好友對我們天主教小學感興趣，請電 323-261-6583 或上網 stampkschool.org 我們致力於提供孩子一個根植於天主教信仰的教育環境，培養基督徒的價值觀與品格，同時提供符合洛杉磯總教區與加州教育部最高標準的嚴謹學術課程。每間教室配備高規格學習設備，用於支援日常課堂、適性練習及專題示演。除了強大的學術課程外，我們還提供包括音樂在內的密集課程。提供課後活動，例如：學術十項全能、學生會、CYO 運動隊、蹺腳舞蹈和年鑑社團。

~把福音的喜樂分享出去，邀請親友來認識主~

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。

(若望福音 10:10)

耶穌邀請我們走進祂的愛，體驗豐盛而充滿希望的生命。慕道班不只是認識天主教信仰的開始，更是一段探索生命意義、認識耶穌基督、體驗福音喜樂、融入教會團體的美好旅程。誠摯邀請您及親友一同參加，敞開心門，領受天主豐盛的恩寵，在基督內展開充滿平安、喜樂與希望的新生命。

歡迎 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，於

明年 2027 年 3 月 27 日復活節前夕

領受聖洗及堅振聖事，歡迎參加

9 月 13 日(主日) 第 33 屆(26-27)新年度國語慕道班開課

9 月 17 日(週四) 粵語慕道班：人的奧秘、人生的意義

國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979

粵語慕道班：每週四 8:00-9:00pm。ID: 88909248422

密碼 1501 聯繫：May 葉慧娜 626-780-3271

堂區每週捐款報告：

教堂每週維持經費 \$8,000.00 主日聖堂奉獻/網上捐款

7/11—7/12：\$7,625.00 元

超過/(不足)：(\$ 375.00)元

平日彌撒(7/9-7/14) \$ 158.00 元

歡迎上網捐款：堂區網站 STAMPK.org 點選 Donate 或 giving.parishsoft.com/app/giving/FD-779 感謝支持贊助教堂維持費與福傳牧靈事工！

感謝主日彌撒後茶點服務：

本主日：青少年聖母軍，下主日：天主之母。

感謝他們熱心的服務！

主席團
吳小燕
羅輝
陳家星

秘書
杜娟、潘東

禮儀組
劉欣、朱萍

福傳組
余佩瑜、陳聖響

靈修組
杜娟、葉慧娜

關懷組
楊雪虹

活動組
陳家星

家庭善會
陳皓、林上發

青年組
譚卓琳、楊莊予

兒童道理班
朱威、黃小鳳

愛心服務組
陸蔚虹、吳小燕

網路傳媒組
潘東

財務組
張永安、李美芳

籌款組
陳蘇

主日通訊
編輯指導
郭晨神父
張永安、劉欣

編輯小組
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告 323-264-4448

王萍 (Jessie)
許容榕 (Sherry)

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800

Ly 綠億 **設計建築** **加州執照**
Design & Build Solutions **百萬保險**

設計·審批·建造·一站式服務

3D設計 整體規劃 施工迅速 保證品質
ADU項目承建商 專業冷鏈物流倉庫

承接各類商業及住宅 626-622-6189

華人工商

網路特惠

Spectrum

100 MB 網速: \$30/月

500 MB 網速: \$50/月

1 GB 網速: \$70/月

組合優惠:
另贈送一年免費 SIM 卡

2 張 SIM 卡組合:
價格保障 2 年

價格保障 1 年

立即致電: 562-832-8018

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租售

廉價租車轎車 8 人座 長、短期租車 \$29.99 元起

質量保用 二手車出售 高價收車

機場接送 旅遊包車

9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

偉利琴行 免費鋼琴

報學成人鋼琴速成課程(兩個月)
可獲免費贈送鋼琴一台
供您回家練習, 數量有限送完即止
歡迎來電洽詢 教友 (626) 287-7348
219 W. Las Tunas Dr. San Gabriel CA 91776

世界中華殯儀館 1-800-320-9898
ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24 小時電話

2026 年殯葬收費比較
世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,980.00 \$7,430.00

疏通 維修 水電

更換馬桶、各種水龍頭
熱水爐、查漏點、
照相定位、換各種水管
電路承攬室內裝修、刷漆

楊教友 (626) 988-8848



福州特產 福益店 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
- 燕窩、華旗蔘、南北乾貨

美國花旗蔘、各種保健品
127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754
教友余明儒: 626-280-1666

歡迎各界廠商
刊登廣告
贊助經文單

歡迎各界廠商
刊登廣告
贊助經文單

教友: 阿林
626-588-7838

機場接送 旅遊包車
觀光購物 豪華商務

資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

**洛杉磯總教區孩童青少年
安全關懷專欄「你知道嗎」**



什麼是生成式人工智慧?
生成式人工智慧 (Generative Artificial Intelligence, 簡稱 GAI) 是一種人工智慧技術, 能根據使用者輸入的指令生成新的內容或修改現有的圖片、影片或文字。然而, 這項技術也可能遭到不當使用或被濫用, 如: 運用人工智慧製作生成的孩童性虐待素材, 包括描繪真實孩童的色情或剝削性影像。據美國國家失蹤與受虐兒童中心 NCMEC 的資料顯示, 這項技術正被用於剝削孩童, 尤其是透過網路上已經公開或分享過的孩童照片, 製作人工智慧生成的孩童性虐待素材。許多案例中, 加害者都是孩子熟識的人, 例如親友、熟人或其他與孩子有接觸的人。家長可教導孩子保護個人隱私, 不隨意上傳或傳送自己的照片。留意孩子的網路活動, 並與孩子保持開放的溝通, 讓他們知道遇到任何不舒服的情況都可以尋求協助。欲了解更多相關的信息, 請上網:

www.missingkids.org/theissues/generative-ai

編輯小組譯自洛杉磯總教區每週專欄